iSpica

WERELDATLAS / WORLD ATLAS

Geestelijke verzorging wereldwijd

Spiritual care around the world

Leesproef · Reading proof

3 landen / 3 countries

India · Netherlands · Argentina

Sharda Nandram / Vrije Universiteit Amsterdam

India

Een plaats aan tafel

In Amritsar delen mensen een maaltijd in de langar. In Vellore kunnen patiënten op hun ziekenhuiskamer een geestelijk verzorger ontmoeten.



Langar · Gemeenschappelijke keuken. Pangat is de rij waarin de eters naast elkaar zitten. De ligging op de kaart verwijst naar Sri Harmandar Sahib in Amritsar.

De gezamenlijke maaltijd

Het sikhbestuur van Sri Harmandar Sahib beschrijft hoe bezoekers in de pangat plaatsnemen voor een maaltijd uit de gemeenschappelijke keuken. Vrijwilligers maken die gastvrijheid mogelijk. [2]

Aan het ziekenhuisbed

Christian Medical College Vellore wijst geestelijk verzorgers toe aan afdelingen. Zij bezoeken patiënten, bieden een gesprek en brengen de communie aan bed voor wie die ontvangt. [1]

BRONNEN

[1] Christian Medical College Vellore · Chaplaincy
[2] SGPC · A visit to Sri Harmandar Sahib

India

A place at the table

In Amritsar, people sit down together for langar. In Vellore, patients can meet a chaplain at their hospital bedside.

THE COMMUNITY KITCHEN

Langar

Pangat refers to the row in which diners sit together. The map locates Sri Harmandar Sahib in Amritsar.

The shared meal

The Sikh committee at Sri Harmandar Sahib describes visitors taking their place in the pangat for a meal from the community kitchen. Volunteers make that hospitality possible. [2]

At the hospital bedside

Christian Medical College Vellore assigns chaplains to wards. They visit patients, offer counselling and bring Holy Communion to the bedside of those receiving it. [1]

SOURCES

[1] Christian Medical College Vellore · Chaplaincy
[2] SGPC · A visit to Sri Harmandar Sahib

Nederland

Ruimte om te luisteren

In het middeleeuwse Gouda stond een altaar in het gasthuis. In hedendaagse justitiële inrichtingen komen geestelijk verzorgers uit verschillende geloofs- en levensovertuigingen.



Rechterpagina · AI-illustratie van een hedendaags gesprek, gemaakt voor de Nederlandse atlas. De afgebeelde personen zijn fictief.

Een altaar in de zaal

Het Goudse gasthuis bood al in de twaalfde eeuw onderdak aan reizigers en zorg aan zieke inwoners. In de middeleeuwse zaal stond een altaar. In 1474 kreeg het Catharina Gasthuis een aparte kapel. [1]

Een gesprek in detentie

De Dienst Geestelijke Verzorging werkt vanuit zeven stromingen. De geestelijk verzorgers zijn in dienst van de overheid en worden gezonden door een religieuze of levensbeschouwelijke organisatie. [2]

BRONNEN

[1] Canon van Gouda · Ziekte en zorg
[2] Dienst Justitiële Inrichtingen · Organisatie DGV
[3] VGVZ · Beroep en beroepsstandaard

Netherlands

Room to listen

In medieval Gouda, a ward held an altar. In Dutch custodial institutions today, spiritual caregivers draw on a range of religious and humanist traditions.



AI-generated illustration of a present-day conversation, created for the Dutch atlas. The people depicted are fictional.

An altar in the ward

Gouda's guest house was already sheltering travellers and caring for sick residents in the twelfth century. Its medieval ward contained an altar. In 1474 the Catharina Gasthuis gained a separate chapel. [1]

A conversation in custody

The custodial spiritual-care service works across seven traditions. Its practitioners are state employees who also hold a mandate from a religious or humanist endorsing body. [2]

SOURCES

[1] Canon van Gouda · Ziekte en zorg
[2] Dienst Justitiële Inrichtingen · Organisatie DGV
[3] VGVZ · Beroep en beroepsstandaard

Argentinië

Een maaltijd voor wie er niet meer is

In Jujuy kunnen gerechten die iemand graag at een plaats krijgen op de offertafel. In Buenos Aires maken vrijwilligers rond het levenseinde tijd voor een gesprek.



Santos Difuntos · Een dag van herdenking. Humahuaca in Jujuy is een van de plaatsen die het provinciale erfgoedregister met deze familietraditie verbindt.

Een plaats voor de overledenen

Het erfgoedregister van Jujuy beschrijft hoe families op 1 november de zielen van overleden naasten thuis uitnodigen. Buren en familieleden zetten lievelingsgerechten klaar en leggen er broden bij in de vorm van vogels, ladders of kronen. [1]

Aanwezig, ook na het afscheid

Bij Hospital Italiano begeleiden geschoolde vrijwilligers patiënten en hun families. Het programma Empatía en Acción verbindt beeldende therapie en niet-religieuze spiritualiteit. De steun kan doorgaan na het overlijden. [2]

BRONNEN

[1] Patrimonio Cultural Inmaterial · Día de los Santos Difuntos
[2] Hospital Italiano · Programa Empatía en Acción

Argentina

A meal for someone who has died

In Jujuy, food someone loved can have a place at the offering table. In Buenos Aires, volunteers make time to listen to families approaching the end of a life.

A DAY OF REMEMBRANCE

Santos Difuntos

Humahuaca, in Jujuy, is among the places the provincial heritage inventory associates with this family observance.

A place for the dead

Jujuy's heritage inventory describes families inviting the souls of deceased relatives home on 1 November. Neighbours and kin set out favourite foods alongside bread shaped into birds, ladders or crowns. [1]

Staying after a death

At Hospital Italiano, trained volunteers accompany patients and their families. Empatía en Acción brings together art therapy and non-religious spirituality. Its support for relatives can continue into bereavement. [2]

SOURCES

[1] Patrimonio Cultural Inmaterial · Día de los Santos Difuntos
[2] Hospital Italiano · Programa Empatía en Acción

Over deze uitgave

About this edition

Een project onder leiding van Sharda Nandram, leerstoel Hindoeïstische spiritualiteit en samenleving, School of Religion and Theology, Faculteit der Sociale en Geesteswetenschappen, Vrije Universiteit Amsterdam.

A project under the direction of Sharda Nandram, Chair of Hindu Spirituality and Society, School of Religion and Theology, Faculty of Social Sciences and Humanities, Vrije Universiteit Amsterdam.

KAARTEN / MAPS

Natural Earth, 1:110m land outlines (public domain). Markers identify places named on each spread. Country profiles and source titles are linked in the PDF.

Leesproef met conceptteksten. / Draft spread text and page design for editorial review.